

FORWORD

Junji Konishi has now been involved for 9 years with RMIT University not only as a student completing postgraduate studies in Gold & Silversmithing but also as a teacher and friend to so many students and staff. Junji has been most generous and professional with his knowledge and the sharing of his experience as a consummate craftsman not only among students but also his peers. His energy and enthusiasm for his practice has been a great influence over a good many years at RMIT and will be greatly missed when he returns to Japan.

Junji has demonstrated by his works another direction for silversmithing, incorporating aspects of sculptural form within the constraints of functional silversmithing objects. He has maintained a strong exhibition profile within Australia and his works have been included in many exhibitions representing Australia overseas.

Carlier Makigawa
Course Co-ordinator
Gold & Silversmithing
RMIT University

There have been great benefits for RMIT over the period that Junji has been involved with the school. He has continued to assist with establishing and consolidating relationships with universities in Japan, and has been vital to increasing our knowledge and awareness in understanding the complexities of forming these relationships with another culture. We greatly value the contribution Junji has made to extending the profile of RMIT in Japan amongst the universities and colleges that have metal programs and we wish to thank Junji for his contribution and know that he will continue to play an active role in supporting RMIT as it continues to develop programs with other universities in his country.

It is with great pleasure that I congratulate Junji Konishi on his achievements and wish him great success in the future.

作品集 1999 年 JUNJI KONISHI 翻訳

RMIT 大学美術・デザイン学部美術科金属工芸
カーリア・マキガワ主任教官からの紹介序文 1999 年オーストラリア

序文

ジュンジ・コニシは、9 年間 RMIT 大学、金属工芸科で大学院の研究を終える学生としてだけでなく教師として友達として、非常に多くの学生およびスタッフと関わってきました。ジュンジは、学生としてだけでなく仲間として、知識および経験を通し、親切で、プロフェッショナルなクラフトマンでありました。

彼のエネルギーおよび彼の創造への熱意は RMIT に多年に渡り大きな影響与えてきました。そして彼が日本へ戻るときはとても寂しくなります。ジュンジは、制約された機能的な銀工芸の中、彼の作品の中に、彫刻的要素を組込む方向性を紹介してきました。

彼は、オーストラリア内で大きな展示会を開いてきました。また、オーストラリアから作品を海外展で紹介する多くの展示会に選ばれています。ジュンジが大学に関わった期間、RMIT にとっても大きな利点がありました。

彼は日本の大学との交流関係のサポートを続けており、違う文化とのこれらの関係を形成する複雑さを理解する際に、私たちの知識と意識を向上させることに尽力しました。

私たちおよび金属工芸プログラムは日本の大学に RMIT の紹介や広報を行ったジュンジの貢献を非常に評価しています。

彼の貢献に感謝し、今後 RMIT への積極的に支援を続けることを望みます。彼の祖国の他の大学との交流プログラムを発展するよう努力を続けます。

私は彼の業績とともにジュンジ・コニシを祝福し、彼の大成功を今後祈るとともに期待しています。

カーリア・マキガワ
主任教官
美術科金属工芸専攻
RMIT 大学
オーストラリア

Junji Konishi's journey through his doctoral program at RMIT has finally honed his distinctive profile as an artist, researcher and scholar. Our first international student to successfully complete a Doctorate of Fine Art, Master of Art, and an Honours degree in Gold and Silversmithing, Junji has demonstrated exceptional commitment, tenacity and discipline during a decade of tertiary education. During this time he has earned a reputation as a first rank practitioner both in Australia and Japan.

INTRODUCTION

Examples of prestigious accomplishments achieved during his Doctoral program include exhibiting in Parliament House Canberra, The National Gallery of Victoria (Cecily & Colin Rigg Award), and Aurora- an Asialink initiative showcasing Australian cultural excellence throughout the South-East Asian region. Recognition has also come from overseas; Junji having been selected to represent Australia in the International Design Competition at Osaka; commissioned to create an architectural scale sculpture for the prefecture of Aomori, and challenged by a patron requiring the creation of large -scale 24 ct gold vessels.

Junji has skillfully mastered the art of distilling and blending essential design elements from Japanese and Western cultures to generate a universally accessible visual language. Stylistically his work draws heavily on the eastern penchant for organic and asymmetric form and reflects in his contemporary translation the acquisition of a rich personal artistic identity. It also mirrors that aspect of his research program that sought to exchange and integrate elements of the sculptor's discipline with that of the silversmith.

His exquisite craftsmanship and mastery of elegant form distinguish the objects created during Junji's sojourn in Australia. However it is on a personal and professional level as an artist, educator and mentor to fellow students and staff alike that he will be most fondly remembered. Junji was already an accomplished artist and educator when he left Tokyo, and upon reaching Australia he proved to be quite altruistic with his knowledge and skills; readily sharing them with other students and providing them with their own unique multicultural experience. His irrepressible cheerfulness and personable nature have made him popular in the studio. His tenacity when resolving design problems, his inventive approach to the restraints of function, and his diligence set high standards amongst his peers. Such qualities augur well for his future practice.

Working in various capacities as a diplomat, artist and tertiary educator Junji has made an extraordinary contribution to consolidate Japanese Australian relationships during the past decade. I welcome this opportunity to specifically thank him for the outstanding contribution he has made to the Gold and Silversmithing program at RMIT. Junji's colleagues in Japan and Australia take great pleasure in congratulating him on his many accomplishments. We wish him well for the next chapter and look forward to hearing of his inevitable successes.

Raymond Stebbins
Professor
Gold & Silversmithing
RMIT University
1992-1997

作品集1999年 JUNJI KONISHI オーストラリア 翻訳
RMIT 大学 美術・デザイン学部 美術科 金属工芸
レイモンド・ステビンス教授からの紹介文 1999年 オーストラリア

紹介

ジュンジ・コニシの RMIT での博士課程までの進展は芸術家、研究者および学者として彼の独特な経歴を磨きました。

10年間の集中力および修練は、私たちの最初の外国人学生として、大学院研究課程の金属工芸の分野で学士オナーズ、修士課程、博士課程を完遂し、例外的な実績を証明しました。この間に、彼は、オーストラリアと日本の両方で最高ランクの研究者としての評価を得ました。

彼の博士課程中に達成された著名な業績の例はキャンベラの国会議事堂での展示会、ビクトリア州国立美術館「セシリー&コリン・リグ賞展示会」およびアジアリンクがイニシアチブをとり、オーロラ展の名で東南アジアの国々で展示会が披露されオーストラリアの文化的優良性を海外から認識されるに至りました。大阪で開催された国際デザイン展で、オーストラリアからジュンジがノミネートされたこと、青森県において建築規模の彫刻モニュメントを制作したこと、24 キャラット純金容器の創作にも挑戦したことなどが挙げられます。

ジュンジは、普遍的に伝達可能な視覚的言語を作り出すために日本・西洋の文化から本質的なデザイン要素を引出し融合するコツを巧みに習得しました。

さらに金属工芸と彫刻の要素を交換し統合しようと努力した彼の研究計画のその姿は、曲面的および非対称形に向き合う中、東洋の考えに基づき、彼の言語の中で豊富な個々の芸術的同一性を得て発展しています、エレガントな形と彼の精巧な技量および制御は、オーストラリアでジュンジの滞在の間に創作された作品が表しています。

しかしながら、それは、芸術家、教育者、特待生、そしてスタッフとしての個人的、専門的レベルであります。

彼が東京を去り時オーストラリアに到着する際、ジュンジは既に出来上がった芸術家および教育者でした。学生と容易に知識を共有し自分のユニークな多文化的な経験を供給することなど彼は、知識と技術で非常に利他的であると分かりました。彼の快活性および品格は自然に彼を工房において人気者にしました。デザイン問題を解決する場合の彼の執着、機能の制約に対する創造性のあるアプローチおよび彼の勤勉さは、彼の仲間の中からも高い評価を得ました。

このような特質は彼の将来に向けて素晴らしい兆候だと思います。

外交家、芸術家および教育者ジュンジとして様々な分野で働くことは、過去十年間に日本とオーストラリアの関係を向上するために大きな貢献をしました。

私は、RMIT の金属工芸プログラムに彼が顕著な貢献したことに対し、特に感謝するこの機会を与えられたことを歓迎します。

ジュンジの日本とオーストラリアにおける同僚は、彼の多くの業績を祝うことは大きな喜びです。

私たちは、次の段階に向けての彼に期待し、彼の成功を聞くことを楽しみにしています。

レイモンド・ステビンス教授
美術科金属工芸専攻
RMIT 大学
オーストラリア